

Defensor del Condado Cook

Noticias para las familias del
área metropolitana de Chicago



Año 2009

Número 1

La familia Soberal se mantiene fiel a su idioma y a su cultura

Cada año en el Latino Institute del DCFS se reconoce a un prestador de cuidados con un Premio al Logro Sobresaliente. Aida y Luis Soberal de Chicago se sorprendieron al darse cuenta de que habían sido seleccionados como la Familia Bilingüe del Año. En los 10 años en que los Soberal han tenido su licencia han cuidado a muchos niños y adolescentes latinos. Actualmente están en su casa cuatro chicas adolescentes de 17, 17, 15 y 13 años. Las hermanas más jóvenes le pisan los talones a otra jovencita que está a punto de irse a un programa de vida independiente y a la universidad.

“Mientras que Dios me preste fuerza yo siento que probablemente mi casa jamás estará vacía”, comentó Aida.

El viaje de los Soberal en el sistema de cuidados de crianza temporal inició poco después de que sus propios hijos estaban por independizarse. Aida disfrutaba mucho criando niños y quería tener más pequeñines cerca de ella. Los primeros chicos que se colocaron con ellos tenían tres y cuatro años de edad. Desde que volvieron a casa, los Soberal han proporcionado cuidados de largo y corto plazo a otros ocho jóvenes, incluyendo a una madre adolescente. Ellos se han convertido en el hogar favorito cuando los trabajadores sociales necesitan ubicar a un niño que habla español. El problema es que casi nunca tienen espacio disponible: una vez que los niños llegan a este hogar casi nunca quieren irse.

Incluso cuando los jóvenes regresan a casa con sus padres Aida y Luis hacen un esfuerzo por mantener a las familias en contacto. A lo largo de los años ellos siempre han apoyado la reunificación de los chicos con sus padres. Tienen siempre la disposición de conocer a los padres y les permiten acceso a su teléfono y su casa. Frecuentemente transportan a los niños desde y hasta las visitas entre padres y hermanos, y apoyan las actividades compartidas de crianza.

Construir conexiones familiares fuertes es una prioridad en ambas direcciones. Los Soberal hacen el esfuerzo de integrar a los niños en todos los eventos de la casa y los incluyen en su ya muy grande familia extendida. Aida recuerda con cariño cuando su hija de crianza Ricio cumplió 15 años. La madre de la chica le organizó una *quinceañera* para celebrar su paso a la edad adulta e invitó a Aida a la fiesta. Pero para Ricio su celebración no iba a estar completa si no podía compartirla con la madre de Aida. Con su vestido blanco largo ella caminó por el pasillo del hogar de ancianos, para la delicia de la mujer que ella había llegado a querer como a una verdadera abuela.

Los valores sencillos son la mejor base para una familia, y entre los Soberal se comparten muchos. A pesar de las diferentes nacionalidades de los niños latinos que han cuidado, los Soberal promueven la importancia de adoptar los dos idiomas y de conservar la



Luis y Aida Soberal se aseguran de que los adolescentes que tienen en su casa desarrollen y mantengan su identidad cultural.

propia cultura. El suyo es un hogar bilingüe, de manera que los jóvenes pueden mantener su primera lengua, y en algunos casos aprender el español con sus prestadores de cuidados de crianza temporal.

“Es un verdadero placer conocer a los Soberal”, comentó la trabajadora de licenciamiento del DCFS Carol Klein, quien nominó a la familia. “Ellos merecen un reconocimiento y agradecimiento por los muchos años de cuidados amorosos y dedicada atención que han proporcionado a muchos de nuestros niños latinos, y por el apoyo firme que les han ofrecido a los padres y familias latinas”.

Las familias encuentran apoyo a través de las Redes de Área Local

En 1992 se formaron las Redes de Área Local en todo Illinois con el fin de reducir el número de jóvenes fuera de su hogar, sin asistir a la escuela y las colocaciones en la comunidad de chicos en situación de riesgo. Las LAN son redes inclusivas en áreas geográficas específicas que promueven la colaboración entre agencias, padres, escuelas y grupos comunitarios. Las agencias trabajan en equipo para asegurar que los niños con problemas de tipo mental, emocional o de comportamiento y sus familias tengan acceso a los servicios y apoyos que necesitan para poder triunfar.

Las 16 Redes de Área Local que cubren el

Condado Cook tienen la capacidad de desarrollar programas que aborden las necesidades específicas de la comunidad. Sin embargo, los programas “School Initiative” y los planes “Wraparound” son dos constantes básicas. Desde el año 2004, el DCFS les ha pedido a los proveedores de LAN que se enfoquen en servicios con los que se atiende a los niños en el entorno escolar que están en riesgo de mala asistencia, de ser suspendidos o expulsados. Bajo School Initiative los proveedores han respondido con muchos enfoques únicos para estabilizar a los muchachos en la escuela. Por otro lado, cada LAN recibe una pequeña cantidad de “fondos flexibles” del DCFS y de la Junta Educativa del Estado de Illinois. Estos fondos se usan para ofrecer servicios que un equipo para el niño y la familia determina que son necesarios, pero que no están disponibles a través de los programas estatales, federales o comunitarios. Estos fondos se otorgan a través de un proceso llamado “servicios envolventes”.

Independientemente del programa, las LAN emplean un enfoque para identificar y proporcionar servicios en el que la familia, los maestros y proveedores trabajan en equipo para encontrar una solución que se ajuste a las fortalezas y necesidades del individuo a todo lo largo del espectro del hogar, la escuela y la comunidad.

Trabajar con una LAN puede beneficiar a las familias en muchas formas que probablemente no sean aparentes en primera instancia, pero de hecho son de mucha ayuda:

- La LAN proporciona un medio para identificar recursos que un trabajador social o padre de crianza temporal individual podría desconocer.
- La LAN puede ayudar a un padre de crianza temporal o trabajador social a tener acceso a los servicios necesarios
- La LAN busca artículos donados que las familias y jóvenes individuales podrían necesitar
- La LAN paga por tutores y

menores para jóvenes que están en riesgo de mala asistencia, suspensión y expulsión

- La LAN es un ejemplo para los jóvenes en cuanto a compromiso y apoyo comunitario
- LA LAN promueve ideas creativas y que se salen de los moldes para abordar las necesidades de los jóvenes
- LA LAN usa el modelo de equipo para el niño y la familia, en el que un grupo de defensores trabaja en favor de los chicos y sus familias, y así se incrementa la colaboración entre los proveedores de servicios, escuelas y padres.

Cualquier familia puede buscar la ayuda de la LAN que sirve en su comunidad. Ellos pueden solicitar servicios en favor de los niños que viven en su hogar, ya sea que estén en crianza temporal o que hayan sido movidos para adopción o tutela. Los prestadores de cuidados también pueden tomar parte en las reuniones que están programadas regularmente, para que puedan expresar sus opiniones en relación con los servicios que ofrece su LAN.

En cada LAN hay una agencia local que sirve como co-intermediario y un Oficial de Relaciones de LAN del DCFS que ayuda a hacer un puente entre las necesidades de la comunidad y los recursos del departamento.

Visite el sitio Web www.systemofcareillinois.com para saber más acerca de las Redes de Área Local. Ahí podrá encontrar descripciones de los programas, solicitudes para referidos y una función de búsqueda para encontrar una LAN por código postal. Para hacer preguntas acerca de las LAN por teléfono puede ponerse en contacto con la oficina regional del DCFS, preguntando por el oficial de relaciones.

Reporteros de Defensa del Condado Cook

Cook Sur ~ Rod Mulford

773-371-6350 oficina

773-371-6065 fax

Rod.Mulford@illinois.gov

6201 S. Emerald, Chicago, IL 60621

Cook Norte ~ Joann Niemuth

847-745-3048 oficina

847-745-3066 fax

Joann.Niemuth@illinois.gov

8140 N. McCormick, Skokie, IL 60076

Cook Centro ~

Merrylee Guge-Jorgensen

773-292-7700 oficina

773-292-7861 fax

Merrylee.Guge-

Jorgensen@illinois.gov

3518 W. Division, Chicago, IL 60651

Cualquier persona puede llamar al reportero regional para comunicar noticias y horarios de la asociación de padres de crianza temporal, avisos de capacitación local, artículos acerca de familias de crianza temporal y miembros de la comunidad que trabajen con niños, fotografías e ideas para artículos nuevos o servicios de apoyo que pudieran ser de utilidad para los prestadores de cuidados.

El DCFS ofrece programas para padres adolescentes y adolescentes embarazadas

Para un adolescente puede resultar complicado hacer la transición a la edad adulta mientras se encuentra bajo el cuidado del DCFS, pero hacer esa transición siendo además padre o madre le añade otro grado de dificultad. Afortunadamente la Red de Servicios para Padres Adolescentes (TPSN) ayuda a los chicos y prestadores de cuidados que les apoyan con recursos para adolescentes que están embarazados o que ya son padres.

La División de Servicios de Intervención del DCFS supervisa los casos de TPSN para más de 500 jovencitas y casi 100 jovencitos en el Condado Cook. La misión de la Red de Servicios para Padres Adolescentes es reunir los mejores recursos comunitarios para que los chicos embarazados o que son padres tengan a su alcance cuidado y servicios completos, mientras se les motiva para que cuiden bien de sus bebés. Estos servicios están disponibles para jóvenes que todavía están bajo la custodia del DCFS en crianza temporal o situaciones de vivienda residencial o independiente.

Cuando se presenta el embarazo un trabajador social para la madre o el joven que es el padre presenta un Reporte de Incidente Inusual. Cuando el TPSN recibe el referido uno de seis proveedores de servicio regionales proporcionará la administración del caso. La agencia evaluará los servicios que el joven necesita y coordinará los recursos locales.

Los proveedores de TPSN se esfuerzan para que sus clientes se desarrollen y se conviertan en adultos y padres productivos. Ellos se concentran en cuatro objetivos para quienes se convierten en padres jóvenes:

1. Desarrollar una red de apoyo con recursos personales y de la comunidad
2. Prepararse para la independencia con énfasis en la educación y el desarrollo vocacional
3. Desarrollar sus habilidades para la crianza y las opciones para la familia,

incluyendo la prevención de un embarazo subsiguiente

4. Procurar la seguridad y bienestar propio y de sus hijos mientras estén en el programa, abordando las necesidades físicas y emocionales.

Cuando una jovencita se embaraza mientras vive en un hogar de crianza temporal el rol del prestador de cuidados cambia en formas importantes, que en ocasiones se tornan complicadas. Junto con la crianza del nuevo padre o madre, los prestadores de cuidados tienen que ayudar a que los jóvenes aprendan a ser padres ellos mismos.

“Eso es lo que de verdad ellos necesitan de sus padres de crianza temporal. Su papel es ser mentores y enseñarles habilidades para la vida”, comentó Lynda Swan-McClendon del DCFS, quien supervisa los contratos TPSN.

En los casos en los que el joven tiene custodia de su bebé, los prestadores de cuidados deben recordar que el DCFS no

tiene jurisdicción sobre ese menor. El DCFS adjuntará un pago de \$107 en el cheque del estipendio del prestador de cuidados, y esta persona tiene la obligación de darle esa cantidad al padre para que compre artículos necesarios para el bebé. El DCFS también inicia una credencial médica para el bebé tan pronto como el parto se notifique en la Oficina Central del DCFS.

El trabajador social de la agencia proveedora de TPSN puede apoyar al padre joven para establecer estos recursos y para identificar otros. Con esta capa adicional de prestadores de cuidados que brindan apoyo, la persona joven puede dar el pie derecho y criar bien a sus hijos. Las preguntas acerca de los servicios para adolescentes que están embarazadas o jóvenes que ya son padres pueden dirigirse a su trabajador social o a Lynda Swan-McClendon llamando al 312-814-5959.



El Grupo de Involucramiento Masculino de Evanston y el Early Head Start de Evanston celebraron a los papás con una fiesta navideña. El Programa de Fortalecimiento de la Familia también llevó a cabo una discusión sobre el tema de la crianza antes de pasar un rato agradable con comida y regalos.

Ayuda para pagar la universidad en el Condado Cook

Introspect es una agencia basada en la comunidad en la que se aconseja a los estudiantes para seleccionar una universidad, descubrir fuentes de ayuda financiera y donde reciben ayuda con el proceso de solicitud desde los cursos de pregrado hasta el nivel doctoral. La agencia está ubicada en Chicago y se enfoca en el Condado Cook.

La organización sirve principalmente a los jóvenes que siguen bajo el cuidado del DCFS. Sin embargo, los jóvenes que han salido por edad del sistema, debido a una adopción o tutela, e incluso aquellos que nunca han estado en el sistema también pueden recibir asistencia. Para mayores informes llame a Bernard Clay al 773-287-2290.

Un segundo programa llamado Project Success se enfoca en ayudar a los adultos de 19 años o más para que asistan a la universidad de su elección. El área de servicio del programa incluye Chicago y los suburbios del sur. Project Success está dirigido a estudiantes que vienen de hogares con bajos ingresos que son el primer miembro de la familia que asistirá a la universidad. Sin embargo, la organización también puede ayudar a estudiantes en otras circunstancias.

Project Success puede proporcionar asesoría vocacional, servicios de búsqueda de universidades y asesoría para conseguir ayuda financiera; por otro lado, también hace presentaciones a grupos de gente joven o a los adultos quienes les apoyan. Para conseguir una solicitud para el programa llame al 773-995-2371.

Los Colegios Comunitarios en el Condado Cook ofrecen carreras dentro de la industria de la hospitalidad

Cocinar para uno mismo es una habilidad útil, pero saber cómo cocinar para otros puede convertirse en una carrera. Los colegios comunitarios en Chicago y en los suburbios de Cook emiten certificados en hospitalidad y programas de grado que pueden traducirse en carreras bien pagadas y de largo plazo. Los jóvenes que están en transición a la edad adulta bien pueden tener en cuenta un programa local en hospitalidad en Harold Washington College, Kennedy-King College o en Triton College. Los colegios comunitarios además son bastante baratos, en comparación con otras instituciones. Los adultos jóvenes que todavía están bajo el cuidado del DCFS pueden aprovechar el Programa de Pagos para el Colegio Comunitario con el que se pueden compensar los costos restantes luego de cualquier otra asistencia financiera.

Triton College

Triton College se ubica al oeste de Chicago en River Grove. Su Programa en Administración para la Industria de la Hospitalidad ofrece cursos en Artes Culinarias, Administración de Restaurantes y Administración de Hoteles y Moteles.

El Programa de Capacitación Certificada en Culinaria se ofrece en conjunción con la Asociación de Chefs de Chicago. Está diseñado para estudiantes que están interesados en ser cocineros o chefs. El Programa de Certificación en Panadería y Pastelería, igual que el Programa en Culinaria, ofrece experiencia práctica combinada con cursos académicos. La capacitación en el trabajo se lleva a cabo en una cocina y área de comedor con servicios completos en donde los estudiantes practican las operaciones. El programa de Administración de Restaurantes prepara a los estudiantes para posiciones potenciales como gerente o propietario de un restaurante. En el programa de Administración de Hoteles y Moteles se aprenden habilidades para poder ocupar puestos como gerentes de

ventas, supervisores de recepción, gerentes de alimentos y bebidas y otras posiciones de entrada en la industria hotelera.

Harold Washington College

En 2007 el Harold Washington College anunció el (HWC) Hospitality Bridge Program en el que se prepara a los residentes de Chicago para ocupar posiciones de entrada en las industrias hotelera, restaurantera y de ventas al menudeo.

Los estudiantes aprenden en un entorno sacado del mundo real, que está diseñado para simular el ambiente de un hotel elegante, un local de venta al por menor y un restaurante casual.

Luego de completar el Hospitality Bridge Program de 12 semanas, los estudiantes habrán conseguido cinco certificados de la industria y un total de ocho créditos universitarios para poder completar un grado de dos años en Administración para la Industria de la Hospitalidad del programa de grado AAS del Harold Washington College.

Washburne Culinary Institute

El Washburne Culinary Institute del Kennedy-King College ofrece un certificado y programas de grado asociado desarrollados para proporcionar habilidades para conseguir un empleo de inmediato.

Los estudiantes de Washburne pueden conseguir certificados avanzados o básicos en Artes Culinarias o Panadería y Repostería, además de grados asociados en ambas áreas. La experiencia de trabajo real mientras se aprende se lleva a cabo en los dos restaurantes operados por la escuela: Parrot Cage en South Shore Cultural Center y Sikia en el nuevo campus de Kennedy-King.

El Consejo de Cook Norte se enfoca en el reclutamiento y oportunidades de capacitación a nivel local

El Consejo Consultivo Regional de Cook Norte anima a todos los prestadores de cuidados para que asistan a las reuniones mensuales. La Administradora Regional Jackie Bright y el personal clave hablan acerca de las políticas del DCFS y otros temas importantes en las reuniones regulares. Las preocupaciones o dudas que pueden afectar

a la comunidad de prestadores de cuidados en general pueden ventilarse en el consejo estatal. Royann García y Cecil Garner son prestadores de cuidados que representan a Cook Norte en el Consejo Consultivo Estatal para los Cuidados de Crianza Temporal.

Todos los prestadores de cuidados de crianza temporal con licencia, padres adoptivos o por

tutela que viven en la región Cook Norte del DCFS pueden participar, incluyendo aquellos hogares que son supervisados por agencias privadas. El grupo se reúne el segundo martes de cada mes en 1911 S. Indiana a las 10 a.m. También hay un número especial para participar por conferencia telefónica. Para mayores informes llame a Iris Cuevas al 773-866-5680.

Consejo de Reclutamiento

La región Cook Norte está estableciendo un nuevo consejo de reclutamiento. Igual que en cada una de las seis regiones del DCFS, este organismo desarrollará un plan de reclutamiento para establecer un contacto con familias de la comunidad para que se conviertan en nuevos hogares de crianza tem-

poral. El consejo se ha reunido ya dos veces y está diseñando un calendario de eventos y actividades.

El esfuerzo de reclutamiento se enfocará en los hogares de crianza temporal para los jóvenes de mayor edad, hogares bilingües y prestadores de cuidados que apoyen la reunificación. Los prestadores de cuidados de crianza temporal frecuentemente son los mejores mensajeros cuando se trata del reclutamiento. Para proporcionar sus ideas, póngase en contacto con el supervisor del DCFS Harold Dixon llamando al 708-210-3060.

Oportunidades de capacitación a nivel local Como parte del Plan de Implementación de Cook Norte, el Comité de Capacitación para Padres de Crianza Temporal anunció toda una nueva variedad de entrenamientos para prestadores de cuidados. Estos cursos se desarrollaron para satisfacer las necesidades que se expresaron en la región. Los prestadores de cuidados que asistan recibirán horas crédito de entrenamiento para cumplir con los requisitos del licenciamiento. Las sesiones de capacitación inician a las 10 a.m., pero la ubicación puede cambiar entre las tres oficinas regionales, por lo que deben ponerse en contacto con Iris Cuevas llamando al 773-866-5680 para confirmar.

26 de febrero

Comprendiendo el autismo

26 de marzo

Permanencia - La perspectiva de los padres de crianza temporal

30 de abril

Corte juvenil y servicios de apelación

28 de mayo

Entrenamiento en RCP

25 de junio

La tristeza y la pérdida

Novedades del Consejo de la Región Cook Centro

El mes siempre termina con una nota positiva cuando se reúne el Consejo Consultivo de la Región Cook Centro. El último martes del mes los prestadores de cuidados se reunieron para conocer las nuevas políticas del DCFS y adquirir importantes conocimientos relacionados con la crianza. "Tratamos de mantener las cosas interesantes para que los prestadores de cuidados se sientan contentos al venir a las reuniones", comentó el presidente del consejo, Jerry Welenc.

En una reunión reciente, un representante de la Oficina del Tesoro del Estado de Illinois habló ante los prestadores de cuidados acerca de cómo protegerse en contra del fraude en el crédito. El riesgo del robo de identidad también se extiende a los niños bajo su cuidado. Incluso los jóvenes pueden estar vulnerables a la explotación de sus documentos de identidad personales.

Una reunión típica del consejo incluye uno o más temas de interés especial, junto con las novedades del DCFS. Siempre que es posible las capacitaciones se estructuran de manera que en los entrenamientos se reciban horas crédito que puedan usarse para renovar el licenciamiento.

El consejo recibe el apoyo del personal local, los supervisores y de la Administradora Regional, Joyce Hall. Dado que el personal clave está presente en las reuniones, los prestadores de cuidados frecuentemente encuentran una ruta más directa para poder resolver los problemas. Las preocupaciones que tienen un impacto más allá de la región local pueden ir más adelante al Consejo Consultivo Estatal para los Cuidados de Crianza Temporal a través de las representantes Birdia Jenkins y Rolinda Robinson.

La próxima reunión del Consejo Consultivo de la Región Cook Centro se llevará a cabo el día 30 de marzo a las 9:30 a.m. en la oficina regional, cita en 3518 W. Division Street. Llame al 773-292-7879 si tiene cualquier duda.



Royann Garcia



Cecil Garner

El DCFS ofrece programas para padres adolescentes y adolescentes embarazadas

Para un adolescente puede resultar complicado hacer la transición a la edad adulta mientras se encuentra bajo el cuidado del DCFS, pero hacer esa transición siendo además padre o madre le añade otro grado de dificultad. Afortunadamente la Red de Servicios para Padres Adolescentes (TPSN) ayuda a los chicos y prestadores de cuidados que les apoyan con recursos para adolescentes que están embarazados o que ya son padres.

La División de Servicios de Intervención del DCFS supervisa los casos de TPSN para más de 500 jovencitas y casi 100 jovencitos en el Condado Cook. La misión de la Red de Servicios para Padres Adolescentes es reunir los mejores recursos comunitarios para que los chicos embarazados o que son padres tengan a su alcance cuidado y servicios completos, mientras se les motiva para que cuiden bien de sus bebés. Estos servicios están disponibles para jóvenes que todavía están bajo la custodia del DCFS en crianza temporal o situaciones de vivienda residencial o independiente.

Cuando se presenta el embarazo un trabajador social para la madre o el joven que es el padre presenta un Reporte de Incidente Inusual. Cuando el TPSN recibe el referido uno de seis proveedores de servicio regionales proporcionará la administración del caso. La agencia evaluará los servicios que el joven necesita y coordinará los recursos locales.

Los proveedores de TPSN se esfuerzan para que sus clientes se desarrollen y se conviertan en adultos y padres productivos. Ellos se concentran en cuatro objetivos para quienes se convierten en padres jóvenes:

1. Desarrollar una red de apoyo con recursos personales y de la comunidad
2. Prepararse para la independencia con énfasis en la educación y el desarrollo vocacional
3. Desarrollar sus habilidades para la crianza y las opciones para la familia,

incluyendo la prevención de un embarazo subsiguiente

4. Procurar la seguridad y bienestar propio y de sus hijos mientras estén en el programa, abordando las necesidades físicas y emocionales.

Cuando una jovencita se embaraza mientras vive en un hogar de crianza temporal el rol del prestador de cuidados cambia en formas importantes, que en ocasiones se tornan complicadas. Junto con la crianza del nuevo padre o madre, los prestadores de cuidados tienen que ayudar a que los jóvenes aprendan a ser padres ellos mismos.

“Eso es lo que de verdad ellos necesitan de sus padres de crianza temporal. Su papel es ser mentores y enseñarles habilidades para la vida”, comentó Lynda Swan-McClendon del DCFS, quien supervisa los contratos TPSN.

En los casos en los que el joven tiene custodia de su bebé, los prestadores de cuidados deben recordar que el DCFS no

tiene jurisdicción sobre ese menor. El DCFS adjuntará un pago de \$107 en el cheque del estipendio del prestador de cuidados, y esta persona tiene la obligación de darle esa cantidad al padre para que compre artículos necesarios para el bebé. El DCFS también inicia una credencial médica para el bebé tan pronto como el parto se notifique en la Oficina Central del DCFS.

El trabajador social de la agencia proveedora de TPSN puede apoyar al padre joven para establecer estos recursos y para identificar otros. Con esta capa adicional de prestadores de cuidados que brindan apoyo, la persona joven puede dar el pie derecho y criar bien a sus hijos. Las preguntas acerca de los servicios para adolescentes que están embarazadas o jóvenes que ya son padres pueden dirigirse a su trabajador social o a Lynda Swan-McClendon llamando al 312-814-5959.



El Grupo de Involucramiento Masculino de Evanston y el Early Head Start de Evanston celebraron a los papás con una fiesta navideña. El Programa de Fortalecimiento de la Familia también llevó a cabo una discusión sobre el tema de la crianza antes de pasar un rato agradable con comida y regalos.

Las familias del DCFS celebraron las fiestas con los Osos y los Toros

El trineo de Santa llegó a las oficinas del DCFS del Condado Cook, y Connie Payton de la Walter and Connie Payton Foundation tuvo la oportunidad de ser una ayudante muy especial. Durante 15 años la fundación ha apoyado al DCFS para proporcionar regalos a los niños en los programas de crianza temporal, así como a los jóvenes en centros residenciales, programas de vida independiente, las fuerzas armadas y para el programa Youth in College.

Los prestadores de cuidados de crianza temporal cuyas licencias son supervisadas por programas del DCFS y sus niños tuvieron la oportunidad de celebrar el sábado 13 de diciembre durante tres fiestas simultáneas en las oficinas del DCFS citas en 6201 S. Emerald, 3518 W. Division y 1911 S. Indiana.

La fundación ha ayudado a recopilar y distribuir más de 800,000 regalos para los jóvenes bajo el cuidado del DCFS en todo el Condado Cook, y durante los últimos dos años en partes de la región norte.

Dominick's Finer Foods es otro colaborador desde hace mucho tiempo en

estas fiestas, aportando la comida y la bebida. Los voluntarios del personal del DCFS y otras personas se reunieron muchas horas antes durante y después de las fiestas para asegurar que cada niño tuviera un buen motivo para sonreír. Toma muchos meses de trabajo redactar las listas, recopilar los regalos y prepararlos para que se distribuyan a tiempo.

Además de la música, los payasos, las decoraciones y muchos niños emocionados, estas fiestas siempre son inolvidables.

La atención se volvió hacia los Toros y los Osos el siguiente fin de semana. El sábado 14 de diciembre el guardia de los Toros de Chicago, Ben Gordon, ofreció una fiesta para las familias que reciben servicios intactos del DCFS. Más de 300 padres con sus niños se reunieron con los Toros en Bulls/Sox Training Academy en Lisle.

Gordon, Andres Nocioni y Cedric Sim-



El guardia de los Toros Ben Gordon saludando a las familias en la fiesta navideña del DCFS.

mons ayudaron a servir el almuerzo, entregaron regalos y firmaron autógrafos. Con el patrocinio de Harlem Irving Plaza, McDonald's, ATT y Country House Restaurant las familias disfrutaron con comida y mucha diversión.

El Director del DCFS, Erwin McEwen comentó: "Ayudar a estas familias no es responsabilidad única del gobierno. Necesitamos que los ciudadanos y organizaciones privadas abran sus corazones y colaboren con nosotros para llevar a cabo esta difícil e importante labor".



Connie Payton, el Director del DCFS Erwin McEwen (al centro) y el Administrador Regional Michael Byrd compartieron un rato de diversión festiva en la oficina en Cook Sur del DCFS. Cada región del Condado Cook llevó a cabo una fiesta.

Los prestadores de cuidados deben inscribirse para asistir a estas clases de capacitación.

Llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 • sin costo

Calendario de capacitación del Condado Cook

Todos los prestadores de cuidados están invitados a asistir a la capacitación en servicio de PRIDE. Es necesario inscribirse en forma anticipada. La información detallada se proporcionará al inscribirse. La información que aquí se incluye era precisa al momento de la publicación. Las fechas, horarios y ubicaciones de los entrenamientos pueden cambiar en base al nivel de inscripción u otros factores. Para ver la información de programación más actualizada puede visitar el Centro de Capacitación Virtual en línea en cualquier momento en www.DCFSTraining.org o llamar a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante el horario de oficina regular.

Módulos de capacitación en servicio para crianza temporal de PRIDE

Módulo 1 - Fundamentos para satisfacer las necesidades del desarrollo de los niños en situación de riesgo (12 horas de capacitación)

Chicago Kids Hope United
2, 4, 9 y 11 de marzo (lunes, miércoles)
6:30 – 9:30 p.m.

Oficina del DCFS en Harvey
3, 5, 10 y 12 de marzo (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Módulo 2 - Utilización de la disciplina para proteger, cuidar y satisfacer las necesidades del desarrollo (9 horas de capacitación)

Matteson Aunt Martha's
2, 4 y 9 de marzo (lunes, miércoles, lunes)
6:30 – 9:30 p.m.

Oficina del DCFS en Harvey
17, 19 y 24 de marzo (martes, jueves, martes)
6:30 – 9:30 p.m.

Módulo 7 - Promoción de la identidad personal y cultural de los niños (6 horas de capacitación)

Chicago DCFS en Emerald
3 y 5 de marzo (martes/jueves)
6:30–9:30 p.m.

Módulo 8 - Promoción de los resultados de permanencia (9 horas de capacitación)

Oficina Chicago DCFS Emerald
10, 12 y 17 de Marzo (martes, jueves, martes)
6:30 – 9:30 p.m.

Módulo 9 - Cómo manejar el impacto que la colocación tendrá en su familia (6 horas de capacitación)

Oficina Chicago DCFS Emerald
24 y 26 de marzo (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Módulo 4 - Desarrollo sexual de los niños y respuesta ante un caso de abuso sexual infantil (9 horas de capacitación)

Oficina del DCFS en Harvey
2, 7 y 9 de marzo (jueves, martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Matteson Aunt Martha's
6, 8 y 13 de marzo (lunes, miércoles, lunes)
6:30 – 9:30 p.m.

Módulo 12 - Comprensión y promoción del desarrollo de los preadolescentes y los adolescentes (6 horas de capacitación)

Oficina Chicago DCFS Emerald
31 de marzo y 2 de abril (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

El apego y los adolescentes en una familia de crianza temporal (6 horas de capacitación)

Oficina Chicago DCFS Emerald
7 y 9 de abril (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Defensa Educativa

Es obligatorio que uno de los padres de crianza temporal en cada familia asista a la capacitación de Defensa Educativa para renovar su licenciamiento. La Capacitación de Defensa Educativa se ofrece después de cada capacitación de Crianza Temporal PRIDE/Adopción PRIDE y muchas veces más. Este curso de seis horas cubre la información que los padres de crianza temporal necesitan para saber cómo pueden defender los derechos y necesidades educativas de sus hijos de crianza temporal.

Chicago **Mt. Sinai Hospital**
3 y 10 de marzo (martes)
6:30 – 9:30 p.m.

Chicago **UCAN**
17 y 19 de marzo (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Chicago **Hull House**
17 y 19 de marzo (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Chicago **Kids Hope United**
17 y 19 de marzo (martes, jueves)
6:30 – 9:30 p.m.

Chicago **LSSI**
17 y 19 de marzo (martes, jueves)
6:15 – 9:30 p.m.